

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

22 FÉVRIER 1949.

22 FEBRUARI 1949.

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1949.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

PROJET TRANSMIS
PAR LE SENAT (1).

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE SENAAT (1).

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1949, afférentes au Ministère de l'Instruction Publique et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 4.843.990.001 francs.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de uitgaven over het dienstjaar 1949, die betrekking hebben op het Ministerie van Openbaar Onderwijs en in de hierbijgaande tabel worden opgesomd, zijn kredieten geopend die de som van 4.843.990.001 frank belopen.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., ainsi que du corps enseignant d'écoles, peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

ART. 2.

In afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., alsmede van het onderwijzend personeel van scholen, presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes, du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 3.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof, dd. 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum-bedrag van 750.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

5-XXII : Projet de loi;

66 : Rapport;

88, 111, 123, 131, 133 et 136 : Amendements.

Annales du Sénat :

8, 9, 10, 15, 16 et 17 février 1949.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

5-XXII : Wetsontwerp;

66 : Verslag;

88, 111, 123, 131, 133 en 136 : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

8, 9, 10, 15, 16 en 17 Februari 1949.

ART. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre de l'Instruction Publique est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500.000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

ART. 5.

Le comptable extraordinaire du Service des Relations extérieures sera autorisé à payer au moyen de fonds avancés, les bourses allouées aux étudiants étrangers.

ART. 6.

Des avances de fonds d'un montant maximum d'un million de francs, pourront être accordées aux comptables extraordinaires des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat. Elles pourront supporter les dépenses de ces établissements d'un montant maximum de 50.000 francs, ne visant pas des acomptes dus pour l'exécution d'un contrat. Les avances de fonds mises à la disposition du Service des Fouilles, pourront supporter les dépenses d'un montant maximum de 20.000 francs.

Les avances de fonds mises à la disposition de l'Administration des Beaux-Arts pour l'achat d'œuvres d'artistes belges et étrangers, pourront supporter les dépenses d'un montant maximum de 20.000 francs.

ART. 7.

Les reliquats éventuels des crédits alloués aux différents Musées de Belgique pour l'acquisition d'œuvres d'art pourront être versés, au titre de subventions, aux Caisses de ces Etablissements.

ART. 8.

Les crédits portés aux articles 3-1, 3-2 et 3-3 pourront, par arrêté du Régent, être transférés d'un littera à l'autre à l'intérieur d'une même section suivant les besoins du service.

Bruxelles, le 17 février 1949.

Le Président du Sénat,

ART. 4.

Gelet op het dringend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 der organieke wet op het Rekenhof, dd. 29 October 1846, is de Minister van Openbaar Onderwijs gemachtigd aan de rekenplichtige belast met de uitbetaling der hulpelden en toelagen met sociaal karakter, opeenvolgende geldvoorschotten toe te staan tot een bedrag dat de 500.000 frank niet te boven gaat en waarover later verantwoording zal afgelegd worden.

ART. 5.

De buitengewone rekenplichtige van de Dienst der Buitenlandse Betrekkingen wordt er toe gemachtigd door middel van geldvoorschotten de aan buitenlandse studenten toegekende studiebeurzen uit te betalen.

ART. 6.

Geldvoorschotten mogen tot een maximumbedrag van 1 miljoen frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen der Rijksinrichtingen voor hoger onderwijs. Deze geldvoorschotten zullen de uitgaven van deze inrichtingen dragen die ten hoogste 50.000 frank belopen, en die niet gelden als afkoningen verschuldigd voor de uitvoering van contracten. De geldvoorschotten ter beschikking gesteld van de Dienst voor opgravingen, mogen de uitgaven dragen die ten hoogste 20.000 frank belopen.

De geldvoorschotten ter beschikking gesteld van het Bestuur der Schone Kunsten, voor de aankoop van werken van Belgische en buitenlandse kunstenaars, mogen de uitgaven dragen die ten hoogste 20.000 frank belopen.

ART. 7.

De eventuele overschotten van de kredieten verleend aan de verscheidene Musea van België voor aankoop van kunstwerken, kunnen, als toelagen, in de kassen van deze inrichtingen gestort worden.

ART. 8.

De kredieten ingeschreven op artikelen 3-1, 3-2 en 3-3, kunnen, bij besluit van de Regent, overgedragen worden van een littera naar het andere, in éénzelfde afdeling, volgens de noodwendigheden.

Brussel, 17 Februari 1949.

De Voorzitter van de Senaat,

H. ROLIN.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. BOUILLY.

M. BAERS.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**



**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 1. — Ministère proprement dit.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	TITRE I.	
	DÉPENSES ORDINAIRES	
	CHAPITRE PREMIER.	
	DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.	
	A. — DEPENSES COURANTES.	
1	Traitement et frais de représentation du Ministre fr.	425.000
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre fr.	650.000
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 37.172.000	
	2. Agents temporaires 23.954.000	
	3. Agents en disponibilité 737.000	
		61.863.000
4		
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'État) fr. 2.820.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 900.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 890.000	
	4. Indemnités couvrant des charges réelles 5.000	
	5.	4.615.000
6	Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel :	4.038.000
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 1.942.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier. Travaux et fournitures. Dépenses de même nature 2.540.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 1.300.000	
		5.782.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 1. — Eigenlijk Ministerie

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	TITEL I. GEWONE UITGAVEN EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. A. — LOPENDE UITGAVEN. Jaarwedden en representatiekosten van de Minister 1 Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister 2 Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten : 3 1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel. 4 Allerhande toelagen en vergoedingen : 5 1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jurys voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de administratie behorende personen). 2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. 3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen. 4. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken. 5. Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel : 6 Kosten voor onderhoud en verbruik : 7 1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten. 2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair. Werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard. 3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbenodigdheden. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achats d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 1.720.000	
	2. »	
	3. »	
		1.720.000
9		
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 834.000	
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une moto-cyclette ou d'une bicyclette 1.095.000	
	3. Frais de route et de séjour 900.000	
	4. Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger) 750.000	
	5. Autres dépenses de transport 36.000	
		3.615.000
11	Dépenses de formation professionnelle fr.	50.000
12	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département :	
	1. Dettes envers des membres du personnel, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc., y compris celles relatives aux accidents du travail. fr. 360.000	
		360.000
13	Dépenses diverses d'administration :	
	1. Menus frais inhérents à l'accomplissement de diverses missions fr. 100.000	
	2. »	
	3. Dépenses imprévues non libellées au budget 150.000	
		250.000
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 3.050.000	
		3.050.000
15	Autres dépenses exceptionnelles :	
	1. Déménagement et aménagement résultant du regroupement des services du Département . fr. 800.000	
		800.000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
87.218.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de eerste uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3.	
		9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat, ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en van de verzekeringspremïen voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven).	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
	Uitgaven voor beroepsscholing	11
	Geschillen voortvloeiende uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement :	12
	1. Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz., met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen.	
	Diverse bestuursuitgaven :	13
	1. Kleine uitgaven die verband houden met de uitvoering van diverse opdrachten.	
	2.	
	3. In de begroting niet met naam opgenomen onvoorziene uitgaven.	
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Verhuizing en aanpassing voortvloeiende uit de horgroepering van de diensten van het Departement.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE II. SUBVENTIONS.	
16	.....	
17	Autres subventions légales	
	1. Fonds communaux et fonds d'arrondissement des Mieux-Doués (lois du 15 octobre 1921; du 25 juin 1927 et du 12 mai 1948) fr. 5.000.000	
	2. Contribution annuelle de la Belgique à l'U.N.E.S.C.O. (Organisation des Nations-Unies pour l'Education, la Science et la Culture) 7.000.000	12.000.000
18	.....	
19	.....	
	Subventions facultatives :	
	1. Subventions en espèces ou en nature aux offices d'orientation professionnelle reconnus par l'Etat fr. 3.300.000	
	2. Relations culturelles avec les pays qui ont conclu un accord culturel avec la Belgique. . . fr. 4.500.000	
	3. Relations culturelles avec les pays qui ne sont pas liés à la Belgique par un accord culturel. . 2.000.000	
	4. Subventions en espèces ou en nature à des œuvres de jeunesse 6.000.000	15.800.000
20	.....	
	CHAPITRE III. TRAVAUX	
21	.....	
	CHAPITRE IV. AUTRES DEPENSES.	
22	1. Service du cinéma éducatif : matériel, films, location de salles et films, expositions . . . fr. 5.800.000	
	2. Service national de la Jeunesse : organisation de journées ou semaines d'études nationales ou internationales 750.000	
	3. Voyages et colonies scolaires 3.000.000	
	4. Expositions temporaires à but pédagogique organisées par l'Administration centrale. . . 200.000	
	5. Relations extérieures 3.100.000	12.850.000
23	.....	
	TOTAL POUR LES DEPENSES ORDINAIRES . . . fr.	127.868.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
	.....	16
	Andere wettelijke subsidiën	17
	1. Gemeentelijke fondsen en arrondissementsfonds der Meest-Begaâfden (wetten van 15 October 1921, van 25 Juni 1927 en van 12 Mei 1948).	
	2. Jaarlijkse bijdrage van België voor U.N.E.S.C.O. (Organisatie der Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur).	
27.800.000	.....	18
	.....	19
	Niet-verplichte subsidiën :	
	1. Toelagen in speciën of in natura aan de door de Staat erkende diensten voor Voorlichting bij beroepskeuze.	
	2. Culturele betrekkingen met de landen die een cultureel accoord met België gesloten hebben.	
	3. Culturele betrekkingen met de landen die niet door een cultureel accoord met België verbonden zijn.	
	4. Toelagen in speciën of in natura aan de jeugdbewegingen.	
	.....	20
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	.....	21
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
	1. Dienst voor Opvoedingfilms : materieel, films, huur van zalen en films, tentoonstellingen.	22
	2. Nationale Dienst voor de Jeugd : inrichting van internationale of nationale studiedagen en studieweken.	
12.850.000	3. Schoolreizen en schoolkoloniën.	
	4. Tijdelijke tentoonstellingen met pedagogisch doel ingericht door het Centraal Hoofdbestuur.	
	5. Buitenlandse betrekkingen.	
	.....	23
127.868.000	TOTAAL VOOR DE GEWONE UITGAVEN.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article --- Bedrag der kredieten per artikel
TITRE II.		
DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.		
315	Autres dépenses de caractère exceptionnel : 1. Archives du Royaume. Travaux de rayonnage et achat d'un appareil fr. 1.500.000 2. Enseignement primaire. Remboursement des frais de déménagement de membres de l'Inspection scolaire ou du personnel enseignant qui ont dû évacuer les cantons de l'Est ou les régions côtières 20.000 -----	 1.520.000
AUTRES DEPENSES.		
323	Autres dépenses de fonctionnement : 1. Service de la protection du patrimoine culturel : dépenses de toute nature. (Les avances de fonds faites aux comptables supportent les dépenses de toute nature, quelqu'en soit le montant.) fr. 440.000 2. Achat de matériel appartenant à l'armée américaine, en vue du rééquipement des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat et des établissements d'enseignement supérieur subventionnés en vertu de la loi du 23 juin 1930 2.500.000 3. Administration centrale. — Commission interdépartementale pour la conservation des cloches de Belgique (dépenses de toute nature) 60.000 -----	 3.000.000
TOTAL POUR LES DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE . . . fr.		----- 4.520.000 =====
TOTAL POUR LA SECTION DU MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE PROPREMENT DIT		

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	TITEL II. UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG. ----- UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. Andere uitgaven van uitzonderingsaard : 1. Rijksarchief. Rekkenwerk en aankoop van een toestel. 2. Lager Onderwijs. Terugbetaling van de verhuiskosten der leden van de schoolinspectie of van het onderwijzend personeel die de oostelijke kantons of de kuststreken hebben moeten verlaten. ANDERE UITGAVEN. Andere werkingsuitgaven : 1. Dienst voor de bescherming van het cultureel patrimonium : allerhande uitgaven. (In de uitgaven van alle aard, om het even hoeveel ze bedragen, wordt voorzien door middel van de aan de rekenplichtigen toegestane voorschotten.) 2. Aankoop van materieel, dat aan het Amerikaans leger toebehoorde, met het oog op de wederuitrusting van de Rijksinrichtingen voor hoger onderwijs en van de inrichtingen voor hoger onderwijs die toelagen ontvingen ingevolge de wet van 23 Juni 1930. 3. Hoofdbestuur. — Interdepartementale Commissie voor het behoud der klokken in België (allerhande uitgaven). TOTAAL VOOR DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG. TOTAAL VOOR DE SECTIE VAN HET EIGENLIJK MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.	315 323
4.529.000		
132.388.000		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 2. — Enseignement primaire.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	.....	»
2	.....	»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 35.449.000	
	2. Agents temporaires 2.015.000	
	3. Agents en disponibilité 150.000	
	4. Subsidés-traitements 2.269.301.700	
	-----	2.306.915.700
4	.....	»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 446.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 348.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 2.620.000	
	4.	
	5.	
	-----	3.414.000
6	.....	
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services 810.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 468.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 90.000	
	-----	1.368.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 2. — Lager Onderwijs.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	A. LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel	
	4. Toelagen-wedden.	
	.....	4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de administratie behorende personen).	
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4.	
	5.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbenodigdheden. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Betrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement, pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 720.000	720.000
	2.	"
	3.	"
9		"
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 370.000	
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette 1.000.000	
	3. Frais de route et de séjour 3.556.000	4.926.000
	4.	"
	5.	"
11		"
12		"
13		"
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 2.050.000	
15	Autres dépenses exceptionnelles :	2.050.000
	1. Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice des travaux féminins. Dépenses de toute nature fr. 110.000	110.000
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16		"
17	Autres subventions légales :	
	1. Pensions agréées pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929) fr. 5.500.000	
	2. Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux (loi du 25 mars 1931). 75.000	5.575.000
18		"

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
2.319.503.700	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3.	
		9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5.	
		11
		12
		13
	B. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderlijke uitgaven :	15
	1. Examens van kantonnaal opziener en van opzienster over de vrouwelijke handwerken. Allerlei uitgaven.	
	HOOFDSTUK II.	
TOELAGEN		
.	16	
Andere wettelijke subsidiën :	17	
1. Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (Wet van 15 Mei 1929).		
2. Tussenkost van de Staat in de kosten van vervoer van abnormale kinderen (wet van 25 Maart 1931).		
.	18	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
19	Subventions facultatives : 1. Subventions pédagogiques fr. 390.000 2. Cours de langue française pour adultes dans les communes rattachées à l'Allemagne pendant la guerre. 300.000 3. Subvention à la section belge de la « Ligue internationale pour l'Education nouvelle » pour l'organisation, à Bruxelles, en 1949, d'un Congrès international de l'éducation nouvelle (dépense exceptionnelle) 200.000 890.000	
20	 CHAPITRE III. TRAVAUX.	
21	 CHAPITRE IV. AUTRES DEPENSES.	
22	Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : 1. Achat de la nourriture des pensionnaires fr. 4.500.000 2. Distribution des prix 50.000 3. Frais de propagande et de publicité 60.000 4.610.000	
23	 TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT PRIMAIRE », fr.	=

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
6.465.000	Niet verplichte subsidien : 1. Toelagen van paedagogische aard. 2. Franse cursussen voor volwassenen in de gemeenten die tijdens de oorlog bij Duitschland waren ingelijfd. 3. Toelage aan de Belgische afdeling van de « Ligue internationale pour l'Education nouvelle » voor de inrichting, te Brussel, in 1949, van een internationaal Congres voor de nieuwe opvoeding (uitzonderingsuitgave).	19
	HOOFDSTUK III. WERKEN.	20
	HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	21
4.610.000	Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben : 1. Aankoop van levensmiddelen voor de kostgangers. 2. Prijsuitreiking. 3. Kosten voor propaganda en publiciteit.	22
2.330.578.700	TOTAAL VOOR DE SECTIE « LAGER ONDERWIJS ».	23

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 3. — Enseignement normal.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER. DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
	A. DÉPENSES COURANTES.	
1	.....	"
2	.....	"
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 72.567.000	
	2. Agents temporaires 4.210.000	
	3. Agents en disponibilité 500.000	
	4. Subsidés-traitements 33.510.000	
		110.787.000
4	.....	"
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) 1.620.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 100.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 60.000	
	4.	"
	5. Autres indemnités 120.000	
		1.900.000
6	.....	"
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Éclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services 2.050.000	
	2. Entretien des locaux et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature. 3.000.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 1.180.000	
		6.230.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 3. — Normaal Onderwijs.

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	4. LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	4. Toelagen-wedden.	1
	.....	4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen).	
	2. Grelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4.	
	5. Andere vergoedingen.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbenodigdheden. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature 1.890.000	
	2. »	
	3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement 160.000	
		2.050.000
9		»
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 740.000	
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une moto-cyclette ou d'une bicyclette 50.000	
	3. Frais de route et de séjour 400.000	
	4. »	
	5. Autres dépenses de transport 100.000	
		1.290.000
11		»
12		»
13		»
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 2.200.000	
		2.200.000
15	Autres dépenses exceptionnelles :	
	1. Ecoles normales de l'Etat et Homes de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : aménagement de plaines de sport et acquisition de matériel de jeux et de sports. 1.000.000	
	2. Application du nouveau plan d'études de 1936. Rééquipement mobilier et didactique des écoles d'application annexées aux écoles normales de l'Etat (2 ^e tranche) 1.000.000	
	3. Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre. 55.000	
		2.055.000
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16		»
17		»
18		»
19	Subventions facultatives :	
	1. Subventions pédagogiques fr. 650.000	
		650.000
20	Bourses. — Prix. — Prêts :	
	1. Bourse pour le meilleur ouvrage de pédagogie fr. 6.000	
		6.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	A. 1
126.512.000	Kosten voor onderhoud en verbruik :	8
	1. Werken en leveringen voor de eerste uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
	.....	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnemenen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Département. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
	.....	11
	.....	12
	.....	13
656.000	B. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderlijke uitgaven :	15
	1. Rijksnormaalscholen en Tehuizen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben : aanleggen van sportpleinen en aankoop van speel- en sportmaterieel.	
	2. Toepassing van het nieuw leerplan van 1936. Wederuitrusting met meubilair en met leermiddelen van de aan de Rijksnormaalscholen verbonden oefenscholen (2 ^e gedeelte).	
	3. Kosten voor de aankoop en het plaatsen van gedenkplaten voor de oorlogsslachtoffers.	
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
	.....	16
	.....	17
	.....	18
	Niet verplichte subsidiën :	19
	1. Subsidiën voor paedagogische docleinden.	
	Beurzen. — Prijzen. — Leningen :	20
	1. Beurs voor het beste paedagogisch werk.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
21	.....	
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DÉPENSES.	
22	1. Distribution des prix fr. 306.000	
	2. Frais de propagande et de publicité 240.000	
23	.....	
	TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT NORMAL » fr.	
		=====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
546.000	.....	21
	HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	
	1. Prijsuitreiking. <	22
	2. Kosten voor propaganda en publiciteit.	
	.....	23
127.714.000	TOTAAL VOOR DE SECTIE : NORMAAL ONDERWIJS .	
=====		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Section 4. — Enseignement moyen.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	.....	"
2	.....	"
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 785.424.000	
	2. Agents temporaires 13.945.000	
	3. Agents en disponibilité 1.740.000	
		801.109.000
4	.....	"
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'État) 100.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 20.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 450.000	
	4. Indemnités couvrant des charges réelles 400.000	
	5. Autres indemnités 2.446.000	
		3.416.000
6	.....	"
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Éclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 7.200.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 30.570.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 5.830.000	
		43.600.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 4. — Middelbaar Onderwijs.

Total par chapitre — Totaal par hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	A. — LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	.....	4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jurv's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen).	
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	
	5. Andere vergoedingen.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbenodigdheden. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature 25.000.000	25.000.000
	2.	
	3.	
9	Publications effectuées par le Département. fr.	200.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 925.000	
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une moto-cyclette ou d'une bicyclette 480.000	
	3. Frais de route et de séjour 800.000	2.205.000
	4.	»
	5.	»
11		»
12		»
13		»
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES. —	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 30.000.000	30.000.000
15	Autres dépenses exceptionnelles :	
	1. Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre. fr. 250.000	
	2. Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sports (4 ^e tranche). . . . 2.500.000	
	3. Achat de livres et de matériel adéquat pour les bibliothèques des professeurs et des élèves. (3 ^e tranche). 5.000.000	7.750.000
	CHAPITRE II.	
	SUBSIDES.	
16		»
17		»
18		»

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
913.280.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnemenen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5.	
		11
		12
		13
		
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Kosten die voortvloeien uit het plaatsen van gedenkplaten ter nagedachtenis van de oorlogsslachtoffers.	
	2. Aanleggen van sportpleinen en aankoop van sportmaterieel. (4 ^e gedeelte).	
	3. Aankoop van boeken en geschikt materieel voor de bibliotheken der leraars en der leerlingen. Inbindingen (3 ^e gedeelte).	
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
		16
		17
		18

**BUDGET DU MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
19	Subventions facultatives :	
	1. Etablissements communaux et provinciaux d'enseignement moyen fr. 6.000.000	
	2. Subventions pédagogiques 350.000	
		6.350.000
20		"

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
6.350.000	Niet-verplichte subsidien :	19
	1. Provinciale of gemeentelijke instellingen voor middelbaar onderwijs.	
	2. Toelagen voor paedagogische doeleinden.	
	.....	20
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	.....	21
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
	.....	22
	1. Prijsuitreiking. Opvoedende bedrijvigheden	23
5.600.000		
025.230.000	TOTAAL VAN DE SECTIE « MIDDELBAAR ONDERWIJS ».	
=====		

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 5. — Enseignement supérieur et Sciences.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montants des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	.....	
2	.....	
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 187.639.000	
	2. Agents temporaires 37.847.000	
	3. Agents en disponibilité 327.000	
		225.813.000
4	.....	
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 9.018.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 1.442.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification, Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 756.000	
	4.	
	5.	
		11.216.000
6	.....	
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 10.713.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 10.567.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 7.812.000	
		29.092.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 5. — Hoger Onderwijs en Wetenschappen.

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	A. — LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	.....	4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen).	
	2. Erelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4.	
	5.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbehoeften. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement : 1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 23.114.000 2. Achat de véhicules automobiles pour les services de l'Etat 147.000 3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement 5.150.000	28.411.000
9	Publications effectuées par le Département. fr.	5.370.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 635.000 2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette 310.000 3. Frais de route et de séjour 618.000 4. 5. Autres dépenses de transport 194.000	1.757.000
11	Dépenses de formation professionnelle fr.	150.000
12		"
13		"
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement : 1. Services permanents fr. 31.970.000	31.970.000
15	Autres dépenses exceptionnelles : 1. Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre. fr. 250.000 2. Bibliothèque royale 750.000 3. Musée royal d'histoire naturelle 500.000 4. Frais divers d'entreposage, de triage et de transport en Belgique de livres offerts au Gouvernement belge par des Gouvernements ou organismes étrangers 200.000 5. Rééquipement scientifique des Universités de l'Etat (2 ^e tranche) 25.000.000 6. Hospitalisation d'élèves d'établissements d'enseignement supérieur atteints de tuberculose (dépenses de toute nature, y compris les subventions à accorder aux organismes poursuivant le même but) 3.000.000	29.700.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
363.479.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2. Aankoop van autovoertuigen voor de diensten van de Staat.	
	3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autovoertuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
	Uitgaven voor beroepsscholing	11
		12
		13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Kosten voor de aankoop en het plaatsen van gedenkplaten voor de oorlogsslachtoffers.	
	2. Koninklijke bibliotheek.	
	3. Koninklijk Natuurhistorisch Museum.	
	4. Allerlei kosten van het opslaan, het sorteren en het vervoeren naar België van boeken en publicaties die aan de Belgische Regering worden aangeboden door Regeringen van andere Staten of buitenlandse organismen.	
	5. Wetenschappelijke intrusting der Rijksuniversiteiten (2 ^e gedeelte).	
	6. Kosten voor verpleging van aan tuberculose lijdende leerlingen der inrichtingen voor hoger onderwijs (allerhande uitgaven met inbegrip van de toelagen te verlenen aan de organismen die hetzelfde doel nastreven)	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16	.....	n
17	Autres subventions légales :	
	1. Université libre de Bruxelles fr. 54.270.000	
	2. Université catholique de Louvain 54.270.000	
	3. Faculté polytechnique de Mons 10.854.000	
		119.394.000
18	Subventions conventionnelles :	
	1. Subsidés à divers organismes scientifiques fr. 800.000	
	2. Academia Belgica, à Rome 1.000.000	
		1.600.000
19	Subventions facultatives :	
	1. Subventions aux centres nationaux de recherches et pour l'encouragement de la recherche scientifique fr. 5.000.000	
	2. Subventions en faveur des publications scientifiques 1.500.000	
	3. Subventions pour l'organisation de congrès scientifiques en Belgique 300.000	
	4. Subventions pour la participation à des congrès et des réunions scientifiques internationales à l'étranger 180.000	
	5. Subventions pour le service social des quatre Universités (y compris les mess d'étudiants). 1.500.000	
	6. Subventions aux associations d'étudiants universitaires 60.000	
	7. Subvention au Fonds de la Recherche scientifique, en vue de favoriser le développement de la physique nucléaire (3 ^e tranche) (dépense exceptionnelle) 10.000.000	
	8. Subvention pour travaux d'aménagement de la fondation « Biermans-Lapôtre », à Paris (dépense exceptionnelle) 300.000	
	9. Publication de l'« Atlas national de Belgique », préparé par le Comité national de Géographie (3 ^e tranche) (dépense exceptionnelle) 500.000	
	10. Part de l'Etat dans les frais d'élaboration du « Dictionnaire onomasiologique de l'ancien français » (4 ^e tranche) (dépense exceptionnelle) 162.000	
	11. Subvention au Fonds national de la Recherche scientifique 10.000.000	
		29.502.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN	
		16
	Andere wettelijke subsidiën :	17
	1. Vrije Universiteit te Brussel.	
	2. Katholieke Universiteit te Leuven.	
	3. Polytechnische Faculteit te Bergen.	
	Subsidiën volgens overeenkomst :	18
	1. Toelagen aan verschillende wetenschappelijke organismen.	
	2. Academia Belgica, te Rome.	
	Niet-verplichte subsidiën :	19
	1. Toelagen aan de nationale onderzoekingscentra en tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek.	
	2. Toelagen ten voordele van de wetenschappelijke publicaties.	
	3. Toelagen voor de inrichting van wetenschappelijke congressen in België.	
	4. Toelagen voor het deelnemen aan congressen en internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland.	
	5. Toelagen voor de sociale dienst van de vier Universiteiten (met inbegrip van de mess voor de studenten).	
	6. Toelagen aan de verenigingen van de universiteitsstudenten.	
	7. Toelage aan het nationaal fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek met het oog op het bevorderen van de navorsingen met betrekking tot de kernphysica (3 ^e gedeelte) (uitzonderingsuitgave).	
	8. Toelage voor werken die nodig zijn met het oog op de inrichting van de stichting « Biernans-Lapôtre », te Parijs (uitzonderingsuitgave).	
	9. Uitgave van de « Atlas national de Belgique » voorbereid door het nationaal géographique Comité (3 ^e gedeelte) (uitzonderingsuitgave).	
165.082.000	10. Aandeel van de Staat in de kosten voor het opstellen van de « Dictionnaire onomasiologique de l'ancien français » (4 ^e gedeelte) (uitzonderingsuitgave).	
	11. Toelage aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
20	Bourses. Prix. Prêts : 1. Bourses d'études universitaires fr. 10.000.000 2. Bourses d'études en faveur de certains étudiants appelés à bénéficier de la prorogation temporaire du régime des équivalences de diplôme et certificats délivrés en dehors du territoire métropolitain 700.000 3. Bourses de voyage destinées aux porteurs de diplômes universitaires 2.040.000 4. Concours universitaires : prix en espèces et achats de médailles destinées aux lauréats. 136.000 5. Prix décernés par les Académies des Sciences, Lettres et Beaux-Arts 360.000 6. Concours quinquennaux et décennaux 1.250.000 7. Institut historique belge de Rome 100.000 	14.586.000
CHAPITRE III. TRAVAUX. DEPENSES COURANTES.		
21	Travaux spéciaux ne rentrant pas dans la politique des travaux publics : 1. Observatoire royal fr. 300.000	
CHAPITRE IV. AUTRES DEPENSES.		
22	Université de Gand fr.	1.000.000
23		
TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCES » . . . fr.		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	Beurzen. Prijzen. Leningen : 1. Universitaire studiebeurzen. 2. Studiebeurzen ten gunste van sommige studenten die het voordeel zullen genieten van de tijdelijke verlenging van het stelsel der gelijkwaardigheid van diploma's en getuigschriften afgeleverd buiten de grenzen van het moederland. 3. Reisbeurzen voor de houders van universitaire diploma's. 4. Universitaire wedstrijden : prijzen in speciën en aankoop van penningen of medailles bestemd voor de bekroonden. 5. Prijzen uitgereikt door de Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten. 6. Vijf- en tienjaarlijkse wedstrijden. 7. Belgisch historisch Instituut te Rome.	20
	HOOFDSTUK III WERKEN.	
300.000	Speciale werken die niet tot de politiek der Openbare Werken behoren : 1. Koninklijke Sterrenwacht.	21
	HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	
1.000.000	Universiteit te Gent	22 23
529.861.000	TOTAAL VOOR DE SECTIE « HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN ».	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 6. — Enseignement technique.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE PREMIER.	
	DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.	
	A. — DÉPENSES COURANTES.	
1	.....	»
2	.....	»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 58.793.000	
	2. Agents temporaires 11.400.000	
	3. Agents en disponibilité 95.000	
	4. Subsidés-traitements 420.000.000	
		490.288.000
4	.....	»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 500.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 550.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 192.000	
	4. »	
	5. Autres indemnités 3.000.000	
		4.242.000
6	.....	»
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Éclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 3.100.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 2.800.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 2.950.000	
		8.850.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 6. — Technisch Onderwijs.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	A, LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	4. Toelagen-wedden.	
	.....	4
	Afterhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratiën behorende personen).	
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4.	
	5. Andere vergoedingen.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureaubenodigdheden. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature	2.500.000
	2.	2.500.000
	3.	»
9	Publications effectuées par le Département. fr.	250.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr.	605.000
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une moto-cyclette ou d'une bicyclette	605.000
	3. Frais de route et de séjour	1.100.000
	4.	»
	5. Autres dépenses de transport	75.000
		2.385.000
11		»
12		»
13		»
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr.	32.500.000
		32.500.000
15	Autres dépenses exceptionnelles :	
	1. Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre. fr.	10.000
	2. Commémorations diverses	100.000
	3. Installations de cantines	600.000
	4. Bâtiments et installations diverses	1.500.000
		2.210.000
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
	SUBVENTIONS COURANTES.	
16		»
17	Autres subventions légales :	
	1. Subventions pour frais de fonctionnement aux établissements d'enseignement technique et agricole agréés (articles 16 et 17 de l'arrêté du Régent du 10 mars 1947 et arrêté du Régent du 12 mai 1947)	30.000.000
	2. Subventions pour frais d'équipement aux établissements d'enseignement technique et agricole agréés (article 19 de l'arrêté du Régent du 10 mars 1947)	20.000.000
		50.000.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
543.225.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting en vernieuwing der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
		11
		12
		13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Kosten voor de aankoop en het plaatsen van gedenkplaten voor de oorlogsslachtoffers.	
	2. Verschillende herdenkingsplechtigheden.	
	3. Installaties van refters.	
	4. Gebouwen en installaties van allerlei aard.	
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
	GEWONE SUBSIDIEN.	
		16
	Andere wettelijke subsidiën :	17
	1. Subsiën voor werkingskosten aan de erkende inrichtingen voor technisch- en landbouwonderwijs (artikelen 16 en 17 van het besluit van de Regent dd. 10 Maart 1947 en het besluit van de Regent dd. 12 Mei 1947).	
	2. Toelagen voor uitrustingskosten aan de erkende inrichtingen voor technisch en landbouwonderwijs (artikel 19 van het besluit van de Regent dd. 10 Maart 1947).	

BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
18		
19	Subventions facultatives :	
	1. Organismes participant ou aidant à la propagation des enseignements technique et agricole. fr. 100.000	100.000
20	Bourses. Prix. Prêts :	
	1. Bourses d'études aux élèves des écoles d'ingénieur technicien, des écoles supérieures de commerce et des écoles supérieures d'architecture et des arts décoratifs (écoles de l'Etat et écoles agréées) fr. 1.000.000	
	2. Bourses, prix, prêts aux élèves des établissements d'enseignement technique, agricole, etc. de l'Etat (degrés moyen et normal) 300.000	1.300.000
	CHAPITRE III.	
	TRAVAUX.	
21	Travaux spéciaux ne rentrant pas dans la politique des travaux publics :	
	1. Plaines de sports et de jeux fr. 200.000	200.000
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DEPENSES.	
22	1. Distribution des prix fr. 250.000	
	2. Autres dépenses de fonctionnement des internats 20.000	
	3. Manifestations éducatives et sportives 100.000	
	4. Frais de propagande et de publicité 130.000	500.000
23	Organisation d'une exposition internationale d'enseignement technique (dépenses de toute nature) . . . fr.	2.000.000
24	Organisation de l'enseignement ménager obligatoire (dépenses de toute nature) fr.	1
	TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT TECHNIQUE » . . . fr	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
		18
51.400.000	Niet-verplichte subsidiën :	19
	1. Organismen die bijdragen of helpen tot de verspreiding of uitbreiding van het technisch en landbouwonderwijs.	
	Beurzen. Prijzen. Leningen :	20
	1. Studiebeurzen aan de leerlingen der scholen voor technisch ingenieur, der hogere handelsscholen en der hogere scholen voor bouwkunst en sierkunsten (Rijkscholen en aangenomen scholen).	
	2. Beurzen, prijzen, leningen aan de leerlingen der Rijksinstellingen voor technisch onderwijs, landbouwonderwijs, enz. (middelbaar en normaal onderwijs).	
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	Speciale werken die niet tot de politiek der Openbare Werken behoren :	21
200.000	1. Sport- en speelpleinen.	
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
	1. Prijsuitreiking	22
	2. Andere werkingskosten der internaten.	
2.500.001	3. Opvoedende en sportmanifestaties.	
	4. Kosten voor propaganda en publiciteit.	
	Inrichting van een internationale tentoonstelling van het technisch onderwijs (allerhande uitgaven).	23
	Inrichting van het verplicht huishoudonderwijs (uitgaven van alle aard) :	24
597.326.001	TOTAAL VOOR DE SECTIE « TECHNISCH ONDERWIJS ».	
=====		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 7. — Enseignement artistique.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	.....	"
2	.....	"
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 27.450.000	
	2. Agents temporaires 6.376.000	
	3. Agents en disponibilité 312.000	
	4. Subsidés-traitements 50.000	
	.....	34.188.000
4	.....	"
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 481.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 25.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 259.000	
	4.	"
	5.	"
	.....	765.000
6	.....	"
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Éclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services 822.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier. Travaux et fournitures. Dépenses de même nature 2.049.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 344.000	
	.....	3.815.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 7. — Kunstonderwijs.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. A. LOPENDE UITGAVEN. 1 2 Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten : 3 1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel. 4. Toelagen-wedden. 4 Allerhande toelagen en vergoedingen : 5 1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen). 2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. 3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premieën. Kasvergoedingen. 4. 5. 6 Kosten voor onderhoud en verbruik : 7 1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten. 2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard. 3. Dagbladabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureaubenodigdheden. Drukwerk.	

BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature 1.860.000	
	2.	
	3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement 302.500	
		2.162.500
9	Publications effectuées par le Département. fr.	90.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 116.500	
	2.	
	3. Frais de route et de séjour 91.500	
	4.	
	5. Autres dépenses de transport 83.300	
		291.300
11		
12		
13		
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 2.545.000	
		2.545.000
15	Autres dépenses exceptionnelles :	
	1. Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers : Prix de virtuosité (dépenses de toute nature) fr. 125.000	
	2. Conservatoire royal de Musique de Bruxelles : Achat de pianos et publication du catalogue de la bibliothèque 220.000	
	3. Conservatoire royal de Musique de Gand : Achat de nouveaux sièges pour la salle de concerts et frais de placement 1.000.000	
	4. Conservatoire de Musique de l'Etat de Mons : Frais de toute nature entraînés par l'organisation d'une séance académique qui aura lieu en 1949, à l'occasion de l'assimilation au rang d'établissement d'Etat du Conservatoire de Mons 75.000	
	5. Ecole nationale supérieure d'Architecture et des Arts décoratifs de Bruxelles : matériel et mobilier 135.000	
	6. Institut national supérieur des Beaux-Arts d'Anvers. Création d'un réfectoire et d'une bibliothèque spéciale pour l'Institut supérieur d'Urbanisme et les cours de décoration intérieure 450.000	
	7. Acquisition d'instruments tels que Orphéal, Luthéal (2 ^e tranche) 100.000	
		2.105.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
45.961.800	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
		11
		12
		13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen : virtuositeitswedstrijd (allerhande uitgaven).	
	2. Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel : Aankoop van piano's en uitgave van de catalogus van de bibliotheek.	
	3. Koninklijk Muziekconservatorium te Gent : Aankoop van nieuwe zetels voor de concertzaal en plaatsingskosten.	
	5. Rijksmuziekconservatorium te Bergen : Allerhande kosten veroorzaakt door het inrichten van een academische zitting die in 1949 zal plaats hebben naar aanleiding van de gelijkstelling met de rang van een Rijksinrichting van het Conservatorium, te Bergen.	
	6. Nationale Hogere School voor Bouwkunst en Sierkunsten : materieel en meubilair.	
	6. Nationaal Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen : Inrichting van een referat en van een speciale bibliotheek voor het Hoger Instituut voor Stedebouw en de cursus van binnenhuiskunst.	
	7. Aankoop van speeltuigen, zoals een Orphéal en een Luthéal (2° gedeelte).	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16	.....	,
17	.....	,
18	Subventions conventionnelles :	
	1. Subsidés au Patrimoine des Conservatoires royaux de Musique d'Anvers et de Bruxelles. fr. 125.000	
	2. Subsidés aux écoles de musique autres que les Conservatoires royaux 13.000.000	
	3. Subsidés aux Académies et écoles de dessin 10.500.000	
		23.625.000
19	.....	
20	Bourses. Prix. Prêts :	
	1. Bourses aux élèves des Conservatoires royaux et des établissements d'enseignement artistique subventionnés fr. 750.000	
	2. Bourses aux élèves des établissements d'enseignement artistique de l'Etat et aux élèves des établissements similaires subventionnés. 900.000	
		1.650.000
	CHAPITRE III.	
	TRAVAUX.	
21	.....	
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DEPENSES	
22	Distribution des prix fr.	287.000
23	.....	,
	TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE » fr.	=====

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
	.....	16
	.....	17
	Subsidiën volgens overeenkomst :	18
	1. Subsidiën aan het Eigen Vermogen der Koninklijke Muziekconservatoria te Antwerpen en te Brussel.	
	2. Subsidiën aan de Muziekscholen buiten de Koninklijke Conservatoria.	
	3. Subsidiën aan de tekenacademiën en tekenscholen.	
	.....	19
	Beurzen. Prijzen. Leningen :	20
25.275.000	1. Beurzen aan de leerlingen der Koninklijke Conservatoria en der gesubsidieerde inrichtingen voor kunst- onderwijs.	
	2. Beurzen aan de leerlingen der Rijksinrichtingen voor kunstonderwijs en aan de leerlingen der gelijkaardige gesubsidieerde inrichtingen.	
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	.....	21
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
287.000	Prijsuitreiking	22
	.....	23
71.523.800	TOTAAL VOOR DE SECTIE « KUNSTONDERWIJS »	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 8. — Beaux-Arts.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	.....	.
2	.....	.
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 10.983.000	
	2. Agents temporaires 7.876.000	
	3. Agents en disponibilité 183.000	
		19.042.000
4	.....	.
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'État) 850.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 209.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 62.000	
	4	
	5	
		1.121.000
6	.....	.
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Éclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services 901.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 1.698.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 1.049.000	
		3.648.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 8. — Schone Kunsten.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR	
	A. — LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	.....	4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen).	5
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4.	
	5.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbenodigdheden. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement : 1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 1.511.000 2. " " 3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement 75.000 -----	1.586.000
9	Publications effectuées par le Département. fr.	1.226.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Abonnements sur les réseaux de transports et titres de transport fr. 218.000 2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette 80.000 3. Frais de route et de séjour 303.000 4. " " 5. Autres dépenses de transport 24.000 -----	625.000
11		"
12		"
13		"
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement : 1. Services permanents fr. 1.000.000 -----	1.000.000
15	Autres dépenses exceptionnelles : 1. Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : édition des catalogues des expositions temporaires qui seront organisées en 1949 fr. 150.000 2. Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers : restauration de tableaux qui se sont détériorés au cours de l'entreposage dans les caves pendant la guerre 125.000 3. Académie royale de Langue et de Littérature françaises : publication de la bibliographie de la littérature française (y compris honoraires d'auteurs et travaux de copie). Commémoration d'écrivains disparus (y compris l'exécution de bustes et de portraits, organisation de cérémonies) 50.000 4. Musées royaux d'Art et d'Histoire : frais d'installation d'un plan en relief de la Rome antique 100.000 5. Direction générale des Beaux-Arts : publication de l'inventaire photographique des œuvres d'art belges conservées par les Musées américains 1.000.000 -----	1.425.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
29.673.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
		11
		12
		13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Koninklijke Belgische Musea voor Schone Kunsten : uitgave van de catalogussen der tijdelijke tentoonstellingen die in 1949 zullen ingericht worden.	
	2. Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen : herstelling van de schilderijen die beschadigd werden bij het opbergen in de kelders tijdens de oorlog.	
	3. Koninklijke Academie voor Franse Taal- en Letterkunde : publicatie van de bibliographie der Franse letterkunde (met inbegrip van honoraria der schrijvers en van copiewerk). Herdenking van auteurs die gestorven zijn (met inbegrip van borstbeelden en portretten, inrichting van plechtigheden).	
	4. Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : kosten voor installatie van een plan in reliëf van het oude Rome.	
	5. Algemene Directie der Schone Kunsten : uitgave van de photographische inventaris der Belgische kunstwerken, in de Amerikaanse Musea bewaard.	

BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE II.		
SUBVENTIONS.		
16	Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des Régies :	
	1. Orchestre national de Belgique 4.750.000	4.750.000
17	Autres subventions légales :	
	1. Restauration de monuments et d'édifices classés (loi du 7 août 1931) fr. 2.500.000	
	2. Fonds national de littérature 300.000	2.800.000
18	Subventions conventionnelles :	
	1. Théâtre national d'expression française fr. 5.000.000	
	2. Théâtre national d'expression flamande 5.000.000	
	3. Bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques : quote-part pour l'année 1948 40.000	
	4. Fonds commun des Musées de l'Etat : subvention constituée par le produit net des droits d'entrée dans les Musées de l'Etat (arrêté royal du 7 juillet 1924) 390.000	10.430.000
19	Subventions facultatives :	
	1. Lettres flamandes fr. 975.000	
	2. Lettres françaises 975.000	
	3. Art et littérature dramatiques 4.500.000	
	4. Art lyrique national 40.250.000	
	5. Subventions en faveur de la peinture 820.000	
	6. Subventions en faveur de l'archéologie, du folklore, de la gravure, de la sculpture, etc. 780.000	
	7. Secours à des artistes et à des savants dans le besoin ou à leurs familles. Subventions aux organismes philanthropiques s'occupant des mêmes artistes 500.000	
	8. Union professionnelle de la presse belge (Maison de la Presse) 100.000	48.900.000
20	Bourses. Prix. Prêts :	
	1. Prix aux lauréats des grands concours dits « de Rome » fr. 60.000	
	2. Bourses de voyage à des écrivains et à des artistes flamands. Prix de littérature flamande. Prix décernés par l'Académie royale flamande de Langue et de Littérature. 215.000	
	3. Bourses de voyage à des écrivains et à des artistes d'expression française. Prix de littérature française. Prix décernés par l'Académie royale de Langue et de Littérature françaises 215.000	490.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
67.370.000	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
	Financiële tussenkomst ten bate van de parastataal openbare rechtspersonen en van de Regiën :	16
	1. Nationaal Orkest van België.	
	Andere wettelijke subsidiën :	17
	1. Herstelling van geclasseerde monumenten en gebouwen (wet van 7 Augustus 1931).	
	2. Nationaal Fonds voor Letterkunde.	
	Subsidiën volgens overeenkomst :	18
	1. Nationaal Toneel voor Waals België.	
	2. Nationaal Toneel voor Vlaams België.	
	3. Kantoor van de internationale vereniging ter bescherming van letterkundige- en kunstwerken: bijdrage voor het jaar 1948.	
	4. Gemeenschappelijk fonds der Rijksmusea : Toelage bestaande uit de netto-opbrengst van het intreegeld van de Rijksmusea (Koninklijk besluit van 7 Juli 1924).	
	Niet-verplichte subsidiën :	19
	1. Nederlandse letteren.	
	2. Franse letteren.	
	3. Dramatische kunst en letterkunde.	
	4. Nationale lyrische kunst.	
	5. Toelagen ten voordele van de schilderkunst.	
	6. Toelagen ten voordele van de oudheidkunde, de folklore, de graveerkunst, de beeldhouwkunst, enz.	
	7. Hulpelden aan in nood zijnde kunstenaars en geleerden of aan hun gezinnen. Toelagen aan menslievende organismen die zich met het lot van dezelfde kunstenaars bezig houden.	
	8. Beroepsvereniging van de Belgische Pers (Pershuis).	
	Beurzen. Prijzen. Leningen :	20
	1. Prijs aan de bekroonden van de grote wedstrijd « Prijzen van Rome » genaamd.	
	2. Reisbeurzen aan Vlaamse schrijvers en kunstenaars. Prijs voor de Vlaamse letterkunde. Prijzen door de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde toegekend.	
	3. Reisbeurzen aan Franstalige schrijvers en kunstenaars. Prijzen voor de Franse letterkunde. Prijzen door de Koninklijke Académie voor Franse Taal en Letterkunde toegekend.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
21	CHAPITRE III. TRAVAUX.	
22	CHAPITRE IV. AUTRES DÉPENSES. 1. Acquisition d'œuvres d'artistes belges et étrangers fr. 7.000.000 2. Dépenses diverses découlant de l'application de l'article 27 de la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et de sites 50.000 3. Annuité à payer aux héritiers de Constantin Meunier du chef de l'acquisition de l'atelier de cet artiste (14^e annuité) 42.500 4. Dépenses de toute nature pour les travaux des fouilles (travaux) 430.000 7.522.500	7.522.500
23	TOTAL POUR LA SECTION "BEAUX-ARTS" fr.	8

BEGROTING VAN HET OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	HOOFDSTUK III. WERKEN. 21 HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN. 1. Aankoop van werken van Belgische en vreemde kunstenaars 2. Verschillende uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 27 der wet van 7 Augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen. 3. Annuititeit uit te betalen aan de erfgenamen van Constantin Meunier uit hoofde van de aankoop van het atelier van deze kunstenaar (14^e annuititeit). 4. Allerhande uitgaven voor de opgravingen (werken). 22 23	
7.522.500 104.565.500. =====	TOTAAL VOOR DE SECTIE " SCHONE KUNSTEN ".	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 9. — Education populaire.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	.....	"
2	.....	"
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 1.877.500	
	2. Agents temporaires 94.500	
	3. Agents en disponibilité "	
		1.972.000
4	.....	"
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) 84.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 30.000	
	3. "	
	4. "	
	5. "	
		114.000
6	.....	"
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. "	
	2. "	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions fr. 30.000	
		30.000
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 60.000	
	2. "	
	3. "	
		60.000
9	.....	"
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 170.000	
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette 233.000	
	3. Frais de route et de séjour 200.000	
	4. "	
	5. "	
		603.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 9. — Volksopleiding.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. A. — LOPENDE UITGAVEN. 1 2 Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten : 3 1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel. 4 Allerhande toelagen en vergoedingen : 5 1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de administratie behorende personen). 2. Erelonen van advokaten en gencesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. 3. 4. 5. 6 Kosten voor onderhoud en verbruik : 7 1. 2. 3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbehoeftigheden. Drukwerk. Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing : 8 1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard. 2. 3. 9 Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 10 1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen. 2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht. 3. Reis- en verblijfkosten. 4. 5.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
11	.....	»
12	.....	»
13	.....	»
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 2.150.000	
15	.....	»
	2.150.000	
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16	.....	»
17	Autres subventions légales :	
	1. Indemnités aux bibliothécaires des bibliothèques publiques (loi du 17 octobre 1921). . fr. 5.200.000	
	2. Subsidés en espèces ou en nature pour l'acquisition de livres par les bibliothèques publiques ordinaires (loi du 17 octobre 1921) et assimilées (article 1 ^{er} de l'arrêté royal du 19 octobre 1921) ou itinérantes 9.000.000	
	14.200.000	
18	.....	
19	Subventions facultatives :	
	1. Subventions aux œuvres d'enseignement postsecondaire, aux autres œuvres d'éducation populaire et des loisirs du travailleur fr. 4.000.000	
	2. Concours d'art dramatique « Grand Prix du Roi Albert 1 ^{er} » 225.000	
	3. Bibliothèques et œuvres d'éducation générale postsecondaire pour aveugles 350.000	
	4. Bibliothèques et activités postsecondaires dans les hôpitaux, préventoria, sanatoria, bibliothèques pour les marins (service de caisses de livres) 450.000	
	5. Cours supérieurs pour la formation des bibliothécaires des bibliothèques publiques importantes et pour les bibliothèques publiques centrales ou régionales du second degré. Ecoles supérieures pour bibliothécaires 150.000	
	6. Subventions pour l'amélioration et l'embellissement des locaux des bibliothèques publiques reconnues par l'Etat, pour l'acquisition du mobilier spécialisé pour le fonctionnement des salles de lecture, aménagées et organisées spécialement 350.000	
	7. Maison Camille Lemonnier : Maison des Ecrivains 150.000	
	5.675.000	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
4.929.000	..... ..... .....	11 12 13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	.....	15
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
	.....	16
	Andere wettelijke subsidiën :	17
	1. Vergoedingen aan de bibliothecarissen der openbare bibliotheken (wet van 17 October 1921).	
	2. Toelagen in specien of in natura voor het aankopen van boeken door de gewone openbare bibliotheken (wet van 17 October 1921) en de hiermede gelijkgestelde bibliotheken (artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 October 1921) of reizende bibliotheken.	
19.875.000	.....	18
	Niet-verplichte subsidiën :	19
	1. Toelagen aan werken voor naschools onderwijs, aan de andere werken voor volksopleiding en voor de vrije tijd van de arbeider.	
	2. Toneelprijskamp « Grote Prijs van Koning Albert I ».	
	3. Bibliotheken en werken voor naschoolse algemene opvoeding voor blinden.	
	4. Bibliotheken en naschoolse activiteiten in de ziekenhuizen, preventoria, sanatoria, bibliotheken voor zeelieden en schippers (dienst voor de boekenkasten).	
	5. Hogere cursussen voor de opeding van de bibliothecarissen der belangrijke openbare bibliotheken en voor de centrale of regionale openbare bibliotheken van de tweede graad. Hogere scholen voor bibliothecarissen.	
	6. Toelagen voor de verbetering en de verfraaiing van de lokalen der openbare bibliotheken, die door de Staat erkend zijn, voor de aankoop van gespecialiseerd meubilair, voor de werking van speciaal ingerichte leeszaalen.	
	7. Huis Camille Lemonnier : Huis der Schrijvers.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
20	.....	•
21	.....	•
22	.....	•
23	.....	•
	TOTAL POUR LA SECTION " EDUCATION POPULAIRE,,," fr.	.....
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE . . . fr.	 =====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
		20
		21
		22
		23
24.804.000	TOTAAL VOOR DE SECTIE "VOLKSOPLEIDING „	
4.843.990.001	TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.	
=====		